

Cyngor Sir Ynys Môn

Adroddiad i:	Pwyllgor Gwaith
Dyddiad:	22 Medi 2026
Pwnc:	Adroddiad Monitro'r Cerdyn Sgorio – Chwarter 1 (2026/27)
Aelod(au) portffolio:	Y Cyngorydd Robin W Williams
Pennaeth gwasanaeth / cyfarwyddwr:	Huw Ynyr
Awdur yr adroddiad:	Gwyndaf Parry GwyndafParry@ynysmon.llyw.cymru
Aelodau lleol:	Amherthnasol

A – Argymhellion a rhesymau

1.1 Gofynnir i'r Pwyllgor adolygu'r cerdyn sgorio Ch1 26/27 a nodi'r meysydd mae'r Tîm Arweinyddiaeth yn eu harchwilio ac yn ymchwilio iddynt er mwyn rheoli a sicrhau gwelliant pellach yn y dyfodol (1.3 isod).

1.2 Mae'r adroddiad yn tynnu sylw at rai straeon cadarnhaol mewn perthynas â pherfformiad Ch1. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Hysbysebwyd 90% o swyddi'r Cyngor fel rhai â gofyniad Cymraeg lefel 3 ac uwch, yn erbyn targed o 82%
- Roedd canran y plant a ail-gofrestrwyd ar y Gofrestr Amddiffyn Plant o fewn 12 mis yn 0%, o'i gymharu â tharged o 12%
- Cwblhawyd 100% o'r Cynlluniau Llwybr Cychwynnol o fewn yr amserlenni, gan ragori ar y targed o 90%
- Cwblhawyd atgyweiriadau ymatebol mewn 15.6 diwrnod ar gyfartaledd, o fewn y targed o 18 diwrnod
- Roedd 98.5% o sefydliadau bwyd yn cyrraedd safonau hylendid bwyd, gan ragori ar y targed o 98%
- Roedd canran y gwastraff a gafodd ei aildddefnyddio, ei ailgylchu neu ei gompostio o adeiladau'r Cyngor yn 56.57%, gan ragori ar y targed o 47%
- Roedd 100% o'r strydoedd a archwiliwyd yn lân, gan ragori ar y targed o 98%

1.3 Argymhellir y rhain fel a ganlyn:

1.3.1 Yr Iaith Gymraeg – 06) Canran yr ymatebion i ymgynghoriadau swyddogol a wnaed yn Gymraeg – Coch ar 4.47% yn erbyn targed o 6%. Cynhaliwyd dau ymarfer ymgynghori ac ymgysylltu yn ystod Ch1, a byddem yn parhau i fonitro lefelau'r ymatebion yn y Gymraeg, gan ystyried opsiynau i annog mwy o ddefnydd o'r opsiwn Gymraeg wrth ymateb.

- 1.3.2** Gofal Cymdeithasol a Llesiant – 02) Canran yr ymholiadau amddiffyn oedolion a gwblhawyd o fewn yr amserlen statudol – Ambr ar 85.91% yn erbyn targed o 92%. Roedd y cynnydd sylweddol yn nifer yr ymholiadau amddiffyn oedolion wedi effeithio ar berfformiad, o 84 yn Ch1 2025/26 i 220 yn Ch1 2026/27. Mae adnoddau staff ychwanegol wedi'u neilltuo i helpu i reoli'r galw.
- 1.3.3** Tai – 03) Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd ar gyfartaledd i ail-osod unedau llety (ac eithrio Eiddo Anodd eu Gosod) – Ambr ar 56 diwrnod yn erbyn targed o 51 diwrnod. Er bod y perfformiad ychydig yn uwch na'r targed, mae hyn yn welliant sylweddol o'i gymharu â 89 diwrnod yn Ch1 2025/26.
- 1.3.4** Economi – 07) Canran y busnesau risg uchel sy'n cael eu harchwilio'n rheolaidd a archwiliwyd i sicrhau eu bod yn cydymffurfio â'r Ddeddfwriaeth Hylendid Bwyd – Coch ar 68% yn erbyn targed o 90%. Cwblhawyd pob arolygiad Categori A a B, ond roedd rhai arolygiadau Categori C heb eu cwblhau ar ddiwedd y chwarter a byddant yn cael eu blaenoriaethu yn ystod Ch2 pan fydd capasiti'r gwasanaeth yn caniatâi hynny.
- 1.3.5** Newid Hinsawdd – 02) Canran y gwastraff domestig a gafodd ei aildddefnyddio, ailgylchu neu gompostio – Coch ar 63.95% yn erbyn targed o 70%. Mae'r perfformiad yn parhau'n is na'r targed yn dilyn y newid ledled Cymru yn y ffordd y caiff ailgylchu pren ei adrodd. Bydd opsiynau i wella perfformiad yn cael eu trafod gan y pwyllgorau ym mis Medi.
- 1.3.6** Iechyd Cyngor Cyfan – 11) % y ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth a dderbyniodd ymateb o fewn yr amserlen – Ambr ar 85% yn erbyn targed o 90%. Roedd y perfformiad yn is na'r lefel cydymffurfiaeth ddisgwyliedig, gyda 62 o ymatebion hwyr.
- 1.3.7** Iechyd Cyngor Cyfan – 14) Absenoldeb Salwch - dyddiau / shifftiau gwaith a gollwyd ar gyfartaledd – Ambr ar 2.31 diwrnod fesul CALI yn erbyn targed o 2.12 diwrnod. Salwch hirdymor oedd y prif bwysau, ac mae adolygiadau wedi'u targedu i gefnogi'r gwaith o reoli lefelau absenoldeb yn parhau.

B – Pa opsiynau eraill bu i chi ystyried a beth oedd y rhesymau am eu gwrthod ac/neu am ddewis yr opsiwn hwn?

Amh.

C – Pam fod hwn yn benderfyniad i'r Pwyllgor Gwaith?

Mae'r mater hwn wedi ei ddirprwyo i'r Pwyllgor Gwaith

Ch – A yw'r penderfyniad hwn yn gyson â'r polisi a gymeradwywyd gan y Cyngor llawn?

Ydi

D – A yw'r penderfyniad hwn oddi fewn i'r gyllideb a gymeradwywyd gan y Cyngor?

Ydi

Dd – Asesu'r effeithiau posibl (os yn berthnasol)

1. Sut mae'r penderfyniad yma'n effeithio ar ein hanghenion hirdymor fel ynys?

Mae'r adroddiad y Cerdyn Sgorio Corfforaethol yn rhoi cipolwg ar berfformiad yn erbyn amcanion strategol Cynllun y Cyngor ar ddiwedd pob chwarter.

2. A yw hwn yn benderfyniad a ragwelir y bydd yn atal costau / dibyniaethau ar y Cyngor i'r dyfodol? Os felly, sut?

Gallai perfformiad rhai dangosyddion perfformiad o bosibl gael effaith ar gostau yn y dyfodol, ond mae mesurau lliniaru a gynigir yn ceisio lliniaru'r pwysau hyn.

3. A ydym wedi cydweithio â sefydliadau eraill i ddod i'r penderfyniad hwn? Os felly, rhowch wybod gyda phwy.

Ymgwymerir ag elfennau o'r gwaith sy'n cael ei fonitro yn y Cerdyn Sgorio mewn modd cydweithredol â sefydliadau eraill fel Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Llywodraeth Cymru, Cadwch Gymru'n Daclus, Chwaraeon Cymru, ymhlith eraill.

4. A yw dinasyddion Ynys Môn wedi chwarae rhan wrth ddrafftio'r ffordd hon ymlaen, gan gynnwys y rheini y byddai'r penderfyniad yn cael effaith uniongyrchol arnynt? Esboniwch sut.

Amh

5. Nodwch unrhyw effeithiau posibl y byddai'r penderfyniad hwn yn ei gael ar y grwpiau a warchodir dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010.

Amh

6. Os yw hwn yn benderfyniad strategol, nodwch unrhyw effeithiau posibl y byddai'r penderfyniad yn ei gael ar y rhai sy'n profi anfantais economaidd-gymdeithasol.

Amh

7. Nodwch unrhyw effeithiau posibl y byddai'r penderfyniad hwn yn ei gael ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg a pheidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Amh

E – Gyda phwy yr ymgynghoroch a beth oedd eu sylwadau?

1. Prif Weithredwr / Tîm Arweinyddiaeth (gorfodol)	Ystyriwyd y mater hwn gan yr Tîm Arweinyddiaeth ac adlewyrchir eu sylwadau yn yr adroddiad
2. Cyllid / Swyddog 151	Sylwadau wedi ymgorffori yn yr adroddiad
3. Cyfreithiol / Swyddog Monitro (gorfodol)	Sylwadau wedi ymgorffori yn yr adroddiad
4. Adnoddau Dynol	
5. Eiddo	
6. Technoleg Gwybodaeth	
7. Caffael	
8. Sgriwtini	Ystyriwyd y mater hwn gan y Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol ar 16/09/2026. Bydd Cadeirydd y Pwyllgor yn adrodd yn ôl yn y cyfarfod hwn.
9. Aelodau Lleol	

F – Atodiadau

Atodiad A – Adroddiad Cerdyn Sgorio Chwarter 1
--

Ff – Papurau cefndirol (cysylltwch ag awdur yr adroddiad am fwy o wybodaeth)

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Cynllun y Cyngor 2023-2028 • Cerdyn Sgorio Ch4 25/26 |
|---|

Cerdyn Sgorio Corfforaethol 2026/27

Adroddiad Chwarter 1

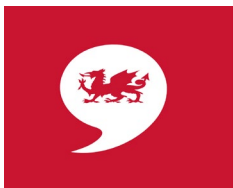
Paratowyd gan – Gwasanaeth Digidol, Perfformiad a Moderneiddio

Dyddiad cyhoeddi: Medi 2026

This document is available in English / Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg

1. Cyflwyniad

- 1.1 Mae Cynllun y Cyngor 2023-28 yn nodi chwe amcan strategol, ynghyd â'r camau gweithredu a'r ymrwymadau allweddol ar gyfer y pum mlynedd nesaf.



Yr Iaith Gymraeg



Gofal Cymdeithasol
a Llesiant



Addysg



Tai



Economi



Newid Hinsawdd



Cynllun y Cyngor 2023 i 2028

- 1.2 Defnyddir yr adroddiad cerdyn sgorio hwn ar gyfer 2026/27 i fonitro perfformiad ein Dangosyddion Perfformiad Allweddol (DPA) wrth gyflawni gweithgareddau dydd i ddydd y Cyngor sy'n sail i gyflawni Cynllun y Cyngor.
- 1.3 Mae rhai DPA yn newydd (wedi'u nodi gan [N] yn y teitlau), nid oes gan rai ohonynt dargedau ar hyn o bryd (wedi'u dangos mewn blwch llwyd) ac maent yno i osod gwaelodlin. Ni fydd data ar gael ar gyfer nifer o'r dangosyddion tan yn ddiweddarach yn y flwyddyn (eto wedi'u lliwio'n llwyd tan eu bod ar gael). Bydd tueddiadau'n cael eu monitro o Ch2 yn ystod 2026/27 gyda'r nod o osod targedau yn 2027/28 lle bo'n briodol.
- 1.4 Mae'r adroddiad yn darparu'r dystiolaeth sydd ei hangen ar y Cyngor i fonitro ei berfformiad ac i wneud penderfyniadau ar sail data. Mae hefyd yn nodi unrhyw gamau lliniaru y mae'r Tîm Arweinyddiaeth wedi cytuno arnynt er mwyn sicrhau gwelliant mewn perfformiad yn y dyfodol.
- 1.5 Mae'r canlyniadau o fewn y cerdyn sgorio i gyd yn gronnol ac, felly, bydd colofn tuedd ar gael o Ch2 i ddangos tueddiadau perfformiad o un chwarter i'r llall.
- 1.6 Gellir gweld y statws CAG ar gyfer pob adran o'r cerdyn sgorio, ac eithrio rheolaeth ariannol sy'n cael ei chwblhau o safbwynt barn broffesiynol, isod:
- Coch – mwy na 10% yn is na'r targed a/neu angen ymyrraeth sylweddol
 - Ambr – rhwng 5% a 10% yn is na'r targed a/neu angen peth ymyrraeth
 - Melyn – o fewn 5% i'r targed
 - Gwyrdd – wedi cyrraedd y targed, neu wedi mynd y tu hwnt iddo.

2. Trosolwg

2.1 Mae mwyafrif (86%) o'r dangosyddion sydd â thargedau a gafodd eu monitro yn ystod y chwarter yn perfformio'n dda yn erbyn eu targedau (Gwyrdd neu Felyn).

2.2 Mae saith dangosydd ar hyn o bryd yn Goch neu'n Ambr yn erbyn eu targedau. Y rhain yw:

2.2.1 Yr Iaith Gymraeg – 06) Canran yr ymatebion i ymgynghoriadau swyddogol a wnaed yn Gymraeg – COCH - 4.47%, Targed - 6%

Cynhaliwyd dau ymarfer ymgynghori ac ymgysylltu yn ystod Ch1, gyda 4.47% o'r ymatebion wedi'u derbyn drwy'r fersiwn Gymraeg yn erbyn targed o 6%. Ymatebodd 37 o bobl drwy'r arolwg Cymraeg allan o 875 o ymatebion i'r ymgynghoriad 'Rheoli Cŵn ar Ynys Môn', ac ymatebodd 7 o bobl drwy'r fersiwn Gymraeg, allan o 109 o ymatebion i'r ymarfer ymgysylltu 'ystafell ffitrwydd Canolfan Hamdden Amlwch'. Mae'r perfformiad felly yn Goch ar gyfer y chwarter. Mae'r ganran yn seiliedig ar y fersiwn iaith a ddefnyddiwyd i gwblhau'r ymateb, yn hytrach na'r iaith a ddefnyddiwyd mewn atebion testun rhydd unigol.

Bydd lefelau'r ymatebion yn y Gymraeg yn parhau i gael eu monitro yn ystod y flwyddyn, a bydd opsiynau i annog a chynyddu ymatebion drwy'r fersiwn Gymraeg yn cael eu hystyried lle bo hynny'n bosibl. Ni ddylid cymryd y ffaith bod rhai trigolion yn dewis peidio ag ymateb yn Gymraeg fel tystiolaeth nad ydynt yn siarad Cymraeg neu nad ydynt yn gwerthfawrogi gwasanaethau Cymraeg.

2.2.2 Gofal Cymdeithasol a Llesiant – 02) Canran yr ymholiadau amddiffyn oedolion a gwblhawyd o fewn yr amserlen statudol – AMBR - 85.91%, Targed - 92%

Roedd perfformiad Ch1 yn 85.91%, islaw'r targed o 92% ac yn is na'r 96.34% a adroddwyd yn Ch1 2025/26. Mae hyn yn dilyn cynnydd sylweddol yn nifer yr ymholiadau amddiffyn oedolion, a gododd o 84 yn Ch1 2025/26 i 220 yn Ch1 2026/27. Mae'r cynnydd yn y galw wedi effeithio ar allu'r gwasanaeth i gwblhau pob ymholiad o fewn yr amserlenni statudol. Mae adnoddau staff wedi'u neilltuo i helpu i reoli'r galw cynyddol, ac mae adolygu a chau ymholiadau'n brydlon yn parhau'n flaenoriaeth.

2.2.3 Tai – 03) Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd ar gyfartaledd i ail-osod unedau llety (ac eithrio Eiddo Anodd eu Gosod) – AMBR - 56 diwrnod, Targed - 51 diwrnod

Roedd perfformiad Ch1 yn 56 diwrnod yn erbyn targed o 51 diwrnod. Mae'r perfformiad felly yn Ambr, ond mae hyn yn welliant sylweddol o'i gymharu â'r 89 diwrnod a adroddwyd yn Ch1 2025/26. Gall yr amser cyfartalog i ail-osod eiddo gael ei effeithio gan gyflwr yr eiddo pan fyddant yn dod yn wag, lefel y gwaith atgyweirio neu gydymffurfio sydd ei angen cyn eu hail-osod, ac oedi wrth adennill meddiant yn dilyn diwedd tenantiaethau. Bydd y gwasanaeth yn parhau i fonitro perfformiad y dangosydd hwn.

2.2.4 Economi – 07) Canran y busnesau risg uchel sy'n cael eu harchwilio'n rheolaidd a archwiliwyd i sicrhau eu bod yn cydymffurfio â'r Ddeddfwriaeth Hylendid Bwyd – COCH - 68%, Targed - 90%

Roedd perfformiad Ch1 yn 68% yn erbyn targed o 90%, ac mae felly yn Goch. Mae hyn yn cymharu â 85.42% yn Ch1 2025/26. Cwblhawyd yr holl arolygiadau blaenoriaeth uchaf a oedd yn ddyledus yn Ch1, gan gynnwys pob safle Categori A a B, ynghyd ag 11 o'r 19 arolygiad Categori C. Defnyddir y categorïau hyn i flaenoriaethu arolygiadau yn ôl risg hylendid bwyd, gyda safleoedd Categori A a B angen arolygiadau mwy rheolaidd.

Mae'r ganran gyffredinol yn is oherwydd bod rhai o'r arolygiadau Categori C a oedd wedi'u cynllunio yn dal heb eu cwblhau ar ddiwedd y chwarter. Cwblhaodd y gwasanaeth gryn dipyn o waith arolygu hylendid bwyd ychwanegol hefyd yn ystod Ch1, gan gynnwys arolygiadau o fusnesau bwyd risg is, heb eu graddio ac yn newydd, gan arwain at 90 o arolygiadau i gyd. Cafodd y gwaith hwn ei flaenoriaethu er mwyn sicrhau bod safleoedd newydd a safleoedd heb eu graddio yn cael eu cynnwys yn y rhaglen arolygu cyn gynted â phosibl. Cafodd adnoddau swyddogion hefyd eu hailgyfeirio yn ystod y chwarter i ymateb i archwiliad gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd. Bydd yr arolygiadau Categori C sydd heb eu cwblhau yn cael eu blaenoriaethu yn ystod Ch2.

2.2.5 Newid Hinsawdd – 02) Canran y gwastraff domestig a gafodd ei aildddefnyddio, ailgylchu neu gompostio – COCH - 63.95%, Targed - 70%

Roedd perfformiad ailgylchu Ch1 yn 63.95%, ychydig yn uwch na'r ffigwr diwygiedig o 63.88% ar gyfer Ch1 2025/26. Y ffigwr a adroddwyd yn flaenorol ar gyfer Ch1 2025/26 oedd 66.41%, ond mae hwn wedi'i ailddatgan yn dilyn newid Cymru gyfan yn y ffordd y caiff ailgylchu pren gwastraff ei adrodd. Cynghorodd Cyfoeth Naturiol Cymru gynghorau i ddefnyddio ffactorau dosrannu ar sail safleoedd lle nad oedd digon o dystiolaeth gadarn bod yr holl bren a adroddwyd yn flaenorol fel pren wedi'i ailgylchu wedi cyrraedd cyrchfannau ailgylchu terfynol. Mae hyn yn golygu mai dim ond cyfran bach o'r tunelli pren y gellir eu cyfrif bellach fel deunydd sydd wedi'i ailgylchu, gyda'r gweddill yn cael ei drin fel colled broses neu adferiad arall. Mae'r newid wedi lleihau perfformiad ailgylchu a adroddir ledled Cymru, gan gynnwys Ynys Môn.

Er hynny, mae'r gyfradd ailgylchu wedi gwella ychydig o'i chymharu â'r ffigwr diwygiedig ar gyfer yr un cyfnod y llynedd, ac mae ailddefnyddio ar safleoedd ailgylchu'n parhau i gynyddu. Ar y cyfan, mae'r perfformiad yn parhau'n debyg i'r flwyddyn flaenorol, ac mae'r gwasanaeth yn parhau i weithio tuag at gyflawni'r targed blyneddol.

Yn dilyn yr ymgynghoriad diweddar, bydd y cynigion ar gyfer trefniadau casglu gwastraff yn y dyfodol yn cael eu cyflwyno i'r pwyllgorau perthnasol yn ystod mis Medi.

2.2.6 Iechyd Cyngor Cyfan – 11) % y ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth a dderbyniodd ymateb o fewn yr amserlen – AMBR - 85%, Targed - 90%

Adroddwyd bod 85% o ymatebion i geisiadau FOI/EIR wedi'u cwblhau o fewn 20 diwrnod gwaith yn Ch1, i lawr o 92% yn Ch4 2025/26 ac yn is na'r lefel cydymffurfiaeth ddisgwyliedig o 90% a bennwyd gan Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO). Cofnododd yr adroddiad 62 o ymatebion hwyr. Mae'r gostyngiad mewn perfformiad yn bennaf oherwydd nifer fach o feysydd gwasanaeth â chyfraddau cydymffurfiaeth is, gan gynnwys rhai meysydd lle mae cydymffurfiaeth wedi gostwng ers y chwarter blaenorol. Bydd y Swyddog Diogelu Data yn cyfarfod â'r uwch swyddogion perthnasol i drafod y rhesymau dros y lefel cydymffurfiaeth is ac i gytuno ar unrhyw gamau sydd eu hangen.

2.2.7 Iechyd Cyngor Cyfan – 14) Absenoldeb Salwch - dyddiau / shifftiau gwaith a gollwyd ar gyfartaledd – AMBR – 2.3 diwrnod fesul CALI, Targed – 2.12 diwrnod fesul CALI

Roedd absenoldeb salwch Ch1 yn 2.31 o ddiwrnodau / shifftiau gwaith a gollwyd ar gyfartaledd fesul CALI, sy'n uwch na'r targed o 2.12. Salwch hirdymor oedd y prif bwysau, gan gyfrif am 1.66 diwrnod fesul CALI, o'i gymharu â 0.65 diwrnod fesul CALI ar gyfer salwch tymor byr. Y prif resymau dros absenoldeb oedd gôr bryder, straen ac iselder, triniaeth ar ôl llawdriniaeth neu driniaeth ysbyty, a chyflyrau iechyd hirdymor eraill. Bydd y gwaith presennol yn parhau, gyda gwaith adolygu wedi'i dargedu ar absenoldeb hirdymor er mwyn nodi achosion sylfaenol a chefnogi ymdrechion parhaus i reoli lefelau absenoldeb.

2.3 Mae rhai enghreifftiau o'r perfformiad da a welwyd yn ystod y chwarter yn cynnwys:

- 2.3.1 Hysbysebwyd 90% o swyddi'r Cyngor fel rhai â gofyniad Cymraeg lefel 3 ac uwch, yn erbyn targed o 82%
- 2.3.2 Roedd canran y plant a ail-gofrestrwyd ar y Gofrestr Amddiffyn Plant o fewn 12 mis yn 0%, o'i gymharu â tharged o 12%
- 2.3.3 Cwblhawyd 100% o'r Cynlluniau Llwybr Cychwynnol o fewn yr amserlenni, gan ragori ar y targed o 90%
- 2.3.4 Cwblhawyd atgyweiriadau ymatebol mewn 15.6 diwrnod ar gyfartaledd, o fewn y targed o 18 diwrnod

- 2.3.5 Roedd 98.5% o sefydliadau bwyd yn cyrraedd safonau hylendid bwyd, gan ragori ar y targed o 98%
- 2.3.6 Roedd canran y gwastraff a gafodd ei ailddefnyddio, ei ailgylchu neu ei gompostio o adeiladau'r Cyngor yn 56.57%, gan ragori ar y targed o 47%
- 2.3.7 Roedd 100% o'r strydoedd a archwiliwyd yn lân, gan ragori ar y targed o 98%

3. Yr Iaith Gymraeg



	Ch1	Targed Ch1	CAMG Ch1	Ch1 2025/26	Sylwadau Ch1
01) Canran y swyddi a hysbysebwyd gan y Cyngor a oedd â gofyniad Cymraeg Lefel 3 neu uwch [>]	90%	82%	G	85%	Hysbysebwyd 196 o'r 218 o swyddi gwag ar lefel siarad Cymraeg 3, 4 neu 5 (89.91%). Mae'r data recriwtio'n cwmpasu Ionawr–Mawrth 2026 er mwyn caniatáu ar gyfer y cyfnod rhwng cyfweliad a chyflogaeth.
02) Nifer swyddogion sydd yn derbyn hyfforddiant iaith Gymraeg [>]	48	50	M	50	Cofrestrodd 5 aelod o staff o'r newydd ar gwrs Cymraeg yn ystod Ch1
03) Nifer y cwynion sy'n codi amheuaeth ynghylch methiant i gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg [<]	1	2	G	0	
04) Nifer y cwynion a arweiniodd at ymchwiliad statudol gan Gomisiynydd y Gymraeg [<]	1	2	G	1	
05) Canran yr ymweliadau ag ochr Gymraeg ein prif wefan [>]	7.98%	8%	M	8.57%	Cafwyd 19.5k o ymweliadau â'r ochr Gymraeg o'r wefan, allan o gyfanswm o 243k.
06) Canran yr ymatebion i ymgynghoriadau swyddogol a wnaed yn Gymraeg [>]	4.47%	6.00%	C	-	Cynhaliwyd dau weithgarwch ymgynghori ac ymgysylltu yn ystod Ch1.
07) Canran dilynwyr prif gyfrifon cyfryngau cymdeithasol Cymraeg y Cyngor [>]	22.02%	22%	G	22.87%	Roedd 6,442 o ddilynwyr ar Facebook a 4,659 ar X.
08) Canran y disgyblion blwyddyn 11 sy'n astudio'r Gymraeg [iaith gyntaf] [>]	66.28%	67.00%	M		Roedd 66.28% o ddisgyblion Blwyddyn 11 yn astudio Cymraeg fel iaith gyntaf.
09) Uned Iaith - % o blant yn cyrraedd eu disgwyliadau (trochi) [>]	100%	95%	G		



4. Gofal Cymdeithasol a Llesiant

	Ch1	Targed Ch1	CAMG Ch1	Ch1 2025/26	Sylwadau Ch1
01) Nifer yr oedolion sy'n derbyn Taliadau Uniongyrchol [>]	247	230	G	256	
02) Canran yr ymholiadau amddiffyn oedolion a gwblhawyd o fewn yr amserlen statudol [>]	85.91%	92%	A	96.34%	Roedd perfformiad Ch1 yn 85.91%, islaw'r targed yn dilyn cynnydd sylweddol yn nifer yr ymholiadau amddiffyn oedolion, o 84 yn Ch1 2025/26 i 220 yn Ch1 2026/27. Mae adnoddau staff wedi'u neilltuo i helpu i ymdopi â'r galw cynyddol, ac mae adolygu a chau ymholiadau'n brydlon yn parhau'n flaenoriaeth.
03) Canran yr oedolion sydd wedi derbyn cyngor a chymorth gan y gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chymorth ac sydd heb gysylltu â'r gwasanaeth yn ystod y 6 mis dilynol [>]	88.80%	86%	G	88.07%	
04) Nifer y bobl hŷn (65 oed a hŷn) y mae'r awdurdod yn eu cefnogi mewn cartrefi gofal [<]	306	330	G	295	
05) Canran y rhai sy'n ofalwyr i oedolion a ofynnodd am asesiad neu adolygiad ac a gafodd asesiad neu adolygiad iddyn nhw eu hunain yn ystod y flwyddyn [>]	95.70%	94%	G	98.20%	
06) Yr amser y mae'r holl blant sy'n dal i fod ar y Gofrestr Amddiffyn Plant wedi'i dreulio ar y gofrestr ar gyfartaledd, fel ac yr oedd pethau ar ddiwedd y chwarter [<]	188	250	G	163	
07) Plant a gafodd eu Hail-gofrestru ar y Gofrestr Amddiffyn Plant o fewn 12 mis ar ôl cael eu tynnu oddi ar y gofrestr [<]	0%	12%	G	3.57%	
08) Canran y cyfeiriadau plant sy'n cael eu hail-gyfeirio o fewn 12 mis [<]	6.25%	15%	G	7.69%	
09) Canran yr ymweliadau statudol â phlant mewn gofal a oedd i fod i ddigwydd yn ystod y flwyddyn a gynhaliwyd yn unol â'r rheoliadau [>]	90.27%	90%	G	90.61%	
10) Canran y Cynlluniau Llwybr Cychwynnol a oedd i fod i gael eu cwblhau yn ystod y flwyddyn a gwblhawyd o fewn yr amserlenni [>]	100.00%	90%	G	100%	
12) Nifer y cyfranogiadau yng ngweithgareddau Môn Actif [>]	135,541	142,500	M	146,746	Yn Ch1, cofnodwyd 126,830 o gyfranogiadau mewn canolfannau hamdden ac 8,711 mewn digwyddiadau cymunedol. Effeithiwyd ar berfformiad gan waith ar y to yng Nghanolfan Hamdden Caergybi.
13) Canran o rieni sy'n teimlo eu bod wedi gweld cynnydd yn dilyn cwblhau y rhaglen Positive Parenting Programme (PPP) [>]					

5. Addysg



	Ch1	Targed Ch1	CAMG Ch1	Ch1 2025/26	Sylwadau Ch1
01) Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd (pob tymor) [>]	92.70%	95%	M	93.20%	Roedd presenoldeb disgyblion ysgolion cynradd yn 92.70%.
02) Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd (pob tymor) [>]	88.10%	90%	M	88.20%	Roedd presenoldeb disgyblion ysgolion uwchradd yn 88.10%.
03) Canran gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant na chyflogaeth [<]					
04) Nifer yr ysgolion mewn categori dilyniant neu gategori statudol gan Estyn [<]	1			1	Roedd un ysgol mewn categori dilynol neu statudol gan Estyn yn Ch1.
05) Nifer y plant a phobl ifanc sydd wedi cael eu gwahardd o'r ysgol yn barhaol [<]	21	23	G	23	Cafodd dau blentyn neu berson ifanc eu gwahardd yn barhaol rhwng Ebrill a Mehefin. Cyfanswm y flwyddyn academiaidd 2025/26 oedd 21.
06) Nifer / cyfran yr ysgolion â chynllun adfer ariannol [<]	3			6	
09) CDU - canran o blant sy'n cyrraedd eu targedau [>]					
10) Nifer y camau cynnydd lefel Nofio Môn a gyflawnwyd fel rhan o weithgareddau Môn Actif [>]	632	643	M	924	



6. Tai

	Ch1	Targed Ch1	CAMG Ch1	Ch1 2025/26	Sylwadau Ch1
01) Gwasanaethau landlordiaid: Nifer y diwrnodau a gymerwyd ar gyfartaledd i gwblhau atgyweiriadau ymatebol [<]	16	18	G	15	
02) Canran y tenantiaid a oedd yn fodlon â'r atgyweiriadau ymatebol [>]	80.80%	85%	M	84%	
03) Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd ar gyfartaledd i ail-osod unedau llety (ac eithrio Eiddo Anodd eu Gosod) [<]	56	51	A	89	Roedd perfformiad Ch1 ychydig yn uwch na'r targed gan fod angen gwaith atgyweirio a chydymffurfio ychwanegol ar rai eiddo cyn eu hailosod, ynghyd ag oedi cyn adennill meddiant ar ôl i denantiaethau ddod i ben.
04) Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd ar gyfartaledd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl - addasiadau (£1k-10k) [<]	154	205	G	205	
05) Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd ar gyfartaledd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl - addasiadau (>£10k) [<]		221		289	Ni chwblhawyd unrhyw addasiadau mawr yn Ch1.
06) Nifer y Tai Cyngor a ddatblygwyd o'r newydd a nifer yr hen Dai Cyngor a brynwyd yn ôl i'w gosod fel Tai Cyngor [>]	4	4	G	4	
07) Canran tenantiaid presennol y Cyngor sydd ag ôl-ddyledion rhent o fwy na deu fis [N] [<]					
08) Nifer yr eiddo gwag preifat a ddaethpwyd yn ôl i ddefnydd drwy ein hymyriadau Tai Gwag [>]	17	17	G	15	
09) Canran yr aelwydydd a ataliwyd rhag mynd yn ddigartref [>]	100%	90%	G	1	
10) Nifer y ceisiadau am gymorth gyda digartrefedd (asesiadau adran 62) [<]	168			117	
11) Nifer yr Aelwydydd mewn Llety Brys a Dros Dro ar hyn o bryd [<]	72			79	

7. Economi



	Ch1	Targed Ch1	CAMG Ch1	Ch1 2025/26	Sylwadau Ch1
01) % grant economaidd a datblygu / adfywio a dderbyniwyd ac a ddefnyddiwyd [>]	109.00%			69.87%	O flaen y proffil — cyllideb: £1.65m; gwariant: £1.8m (109%).
02) Gwariant (cyfalaf a refeniw) ar brosiectau isadeiledd, datblygu economaidd ac adfywio (£) [>]	£1.8m			£1.653m	
03) Canran yr unedau busnes a masnachol a osodwyd gan y Cyngor [>]	98.98%	95%	G	95%	
05) Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd [>]	94.67%	94%	G	93.90%	142 o'r 150 o geisiadau cynllunio.
06) Canran y ceisiadau gorfodi cynllunio a ymchwiliwyd iddynt o fewn 84 diwrnod [>]	91.30%	80%	G	86.76%	
07) Canran y busnesau risg uchel sy'n cael eu harchwilio'n rheolaidd a archwiliwyd i sicrhau eu bod yn cydymffurfio â'r Ddeddfwriaeth Hyllendid Bwyd [>]	68.00%	90%	C	85.42%	Cwblhawyd yr holl arolygiadau Categori A a B a oedd yn ddyledus yn Ch1, ynghyd ag 11 o'r 19 arolygiad Categori C. Rhoddir blaenoriaeth i'r arolygiadau sy'n weddill yn Ch2.
08) Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd y safonau hylendid bwyd [>]	98.50%	98%	G	98.66%	
09) Nifer yr ymyriadau SPF sy'n cefnogi llwybrau at gyflogaeth [>]	99	99	G	162	Yn Ch1, cefnogwyd 99 o ymyriadau llwybrau at gyflogaeth, gan gynnwys cymorth gan weithwyr allweddol, ailhyfforddi a chymryd rhan mewn addysg.



8. Newid Hinsawdd

	Ch1	Targed Ch1	CAMG Ch1	Ch1 2025/26	Sylwadau Ch1
01) Cyfanswm yr allyriadau carbon sy'n dod o adeiladau'r cyngor (tCO2e) [<]					
02) Canran y gwastraff domestig a gafodd ei aildddefnyddio, ailgylchu neu gompostio [>]	63.95%	70%	C	63.88%	Roedd perfformiad ailgylchu Ch1 yn 63.95%, ychydig yn uwch na'r 63.88% a gofnodwyd yn Ch1 2025/26. Cyflawnwyd y gwelliant hwn er gwaethaf y gostyngiad mewn ailgylchu pren sy'n effeithio ar awdurdodau ledled Cymru. Mae aildddefnyddio ar safleoedd ailgylchu'n parhau i gynyddu, ac mae gwastraff gweddilliol wedi gostwng ychydig.
03) Canran y gwastraff o adeiladau'r Cyngor a gafodd ei aildddefnyddio, ailgylchu neu gompostio [>]	56.57%	47%	G	46%	
04) Canran y strydoedd sy'n lân [>]	100.00%	98%	G	100%	
05) Nifer y diwrnodau a gymerwyd ar gyfartaledd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon [<]	0.05	0.50	G	0.01	
06) Canran y prif ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael (blynyddol) [<]					
07) Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael (blynyddol) [<]					
08) Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael (blynyddol) [<]					
09) Cyfanswm allyriadau carbon fflyd y Cyngor (tCO2e inc WTT) [<]	157.11	156	M	156.51	
10) Nifer yr ysgolion sy'n cymryd rhan mewn cynlluniau newid hinsawdd achrededig [>]					
12) Defnydd o bwyntiau gwefru cyhoeddus a weithredir gan y Cyngor (kWh) [>]	69,447			76,786	

9. Iechyd Cyngor Cyfan

	CAMG	Tuedd	Cyllideb	Canlyniad	Amrywiant (%)	Rhagolygon o'r Gwariant	Amrywiant a Ragwelir (%)
01) Alldro a ragwelir ar ddiwedd y flwyddyn (Refeniw) [<]	G		£205,343,000			£203,956,000	-0.68%
02) Alldro a ragwelir ar ddiwedd y flwyddyn (Cyfalaf) [>]			£72,127,000			£70,543,000	-2.20%
03) Balansau cyffredinol a ragwelir ar ddiwedd y flwyddyn [>]						-£17,703,920	
04) Cost benthyca - % y gwariant refeniw a gyllidwyd ar ei gyfer [<]						1.78%	
05) Nifer y Gwasanaethau a ragwelir yn gorwario mwy na 5% o'u cyllideb [<]						1	
06) % y Dreth Gyngor a gasglwyd (ar gyfer y 3 bl diwethaf) [>]	M			96.6%			
07) % y Mân Ddyledion a gasglwyd (ar gyfer y 3 bl diwethaf) [>]	M			93.6%			

	Ch1	Targed Ch1	CAMG Ch1	Sylwadau Ch1
08) Cyfanswm y cwynion cam 2 a gafodd eu cadarnhau / cadarnhau'n rhannol [<]	5			Cofnodwyd 14 o gwynion Cam 2: cadarnhawyd neu gadarnhawyd yn rhannol 5 ohonynt, ac ni chadarnhawyd neu nid oedd teilyngdod i 8 ohonynt.
09) % y cwynion cam 2 a gafodd ymateb ysgrifenedig o fewn 20 diwrnod (Corfforaethol) [>]	85.71%	80%	G	Cafodd 12 o'r 14 o gwynion Cam 2 ymateb ysgrifenedig o fewn 20 diwrnod (85.71%).
10) Cyfanswm % y cwynion a gafodd ymateb ysgrifenedig fewn 15 diwrnod (Gwasanaethau Cymdeithasol) [>]	100.00%	80%	G	
11) % y ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth a dderbyniodd ymateb o fewn yr amserlen [>]	85.00%	90%	A	Yn Ch1, cofnodwyd 258 o geisiadau, gyda 62 o ymatebion hwyr.
12) Cyfran yr ymholiadau a gafodd eu datrys a'u cau gan Cyswllt Môn (heb eu hanfon ymlaen at Wasanaeth) [>]	15%			
13) Nifer y staff yn yr awdurdod cyfan, gan gynnwys athrawon a staff mewn ysgolion (CALI)	2,373.49			
14) Absenoldeb Salwch - dyddiau / shifftiau gwaith a gollwyd ar gyfartaledd [<]	2.31	2.12	A	Salwch hirdymor oedd y prif bwysau, gan gyfrif am 1.66 diwrnod fesul CALI, o'i gymharu â 0.65 diwrnod fesul CALI ar gyfer salwch tymor byr.
15) Salwch Tymor Byr - dyddiau / shifftiau gwaith a gollwyd ar gyfartaledd fesul CALI	0.65			
16) Salwch Tymor Hir - dyddiau / shifftiau gwaith a gollwyd ar gyfartaledd fesul CALI	1.66			
17) Gweithwyr sydd wedi gadael yr Awdurdod Lleol (%) (Trosiant) [<]				
18) % y swyddi a gafodd eu hysbysebu a'u llenwi ar ôl cael eu hysbysebu unwaith [>]	68.06%	70%	M	Llenwyd 49 o'r 72 o swyddi gwag yn ystod y rownd hysbysebu gyntaf.

10. Casgliad ac Argymhellion

10.1 Mae'r perfformiad o 86% o'r dangosyddion perfformiad yn well neu o fewn 5% i'w targedau ar gyfer y chwarter yn gadarnhaol.

10.2 Mae hyn yn dangos bod gwasanaethau'n gweithredu yn unol â gwerthoedd ac egwyddorion cyffredinol y Cyngor.

10.3 **Argymhelliad – bod y Tîm Arweinyddiaeth yn rheoli, ymchwilio a sicrhau gwelliannau i'r dyfodol ar gyfer y DPA a ganlyn:**

10.3.1 Yr Iaith Gymraeg – 06) Canran yr ymatebion i ymgynghoriadau swyddogol a wnaed yn Gymraeg

10.3.2 Gofal Cymdeithasol a Llesiant – 02) Canran yr ymholiadau amddiffyn oedolion a gwblhawyd o fewn yr amserlen statudol

10.3.3 Tai – 03) Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd ar gyfartaledd i ail-osod unedau llety (ac eithrio Eiddo Anodd eu Gosod)

10.3.4 Economi – 07) Canran y busnesau risg uchel sy'n cael eu harchwilio'n rheolaidd a archwiliwyd i sicrhau eu bod yn cydymffurfio â'r Ddeddfwriaeth Hylendid Bwyd

10.3.5 Newid Hinsawdd – 02) Canran y gwastraff domestig a gafodd ei aildddefnyddio, ailgylchu neu gompostio

10.3.6 Iechyd Cyngor Cyfan – 11) % y ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth a dderbyniodd ymateb o fewn yr amserlen

10.3.7 Iechyd Cyngor Cyfan – 14) Absenoldeb Salwch - dyddiau / shifftiau gwaith a gollwyd ar gyfartaledd